

## THE SENATE

Wednesday, May 22, 1963

The Senate met at 3 p.m., the Speaker in the Chair.

Prayers.

### DOCUMENTS TABLED

**Hon. W. Ross Macdonald** tabled:

Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1962, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of a letter dated May 15, 1963, addressed by the Prime Minister of Canada to the Premiers of the provinces, concerning bilingualism and biculturalism, together with a copy of the proposed terms of reference to a Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism. (English and French texts).

### BILINGUALISM AND BICULTURALISM

PROPOSED COMMISSION OF INQUIRY—  
DOCUMENTS PRINTED AS APPENDIX

**Hon. A. J. Brooks:** Honourable senators, I wonder if it would be possible to have the letter from the Prime Minister to the premiers of the provinces and the proposed terms of reference, which have just been tabled, inserted in *Hansard*. If so, I would be glad to second a motion of the Leader of the Government (Hon. Mr. Macdonald, Brantford) to that effect.

**Hon. W. Ross Macdonald:** I will be glad to move, seconded by the honourable Senator Brooks, that a copy of the letter, together with the terms of reference, appear as an appendix to *Hansard*.

Motion agreed to.

*For text of letter and terms of reference see Appendix "A", p. 21.*

### FINANCE CHARGES (DISCLOSURE) BILL

FIRST READING

**Hon. David A. Croll** presented Bill S-6, to make provision for the disclosure of information in respect of finance charges.

He said: Honourable senators, this bill is identical to the one that the house endorsed in principle during the Twenty-Fifth Parliament, and I am taking this opportunity to express the hope that within a very short time this bill can be sent to committee, where its predecessor was stymied when the last Parliament was dissolved.

Bill read first time.

28906-6—2½

**The Hon. the Speaker:** Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

**Hon. Mr. Croll** moved that the bill be placed on the Orders of the Day for second reading on Tuesday next.

Motion agreed to.

### STANDING COMMITTEES

REPORT OF COMMITTEE OF SELECTION

**Hon. William H. Taylor** presented the report of the Committee of Selection.

**The Clerk Assistant** (reading):

The Committee of Selection appointed to nominate senators to serve on the several standing committees for the present session, make their report, as follows:

**Some Hon. Senators:** Dispense.

*For text of report see Appendix "B" pp. 22-24.*

**The Hon. the Speaker:** Honourable senators, when shall this report be taken into consideration?

**Hon. Mr. Taylor (Norfolk):** Honourable senators, I move that the report be considered at the next sitting.

Motion agreed to.

(Translation):

### NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

INQUIRY WITH RESPECT TO MEMBER COUNTRIES

**Hon. Jean-François Pouliot:** Mr. Speaker, may I ask a question which comprises three sub-questions.

Here is my first question: What are the member countries of the North Atlantic Treaty Organization?

Secondly: What has Canada done for each of those countries since the creation of that organization?

Thirdly: What has each of those countries done for Canada since the creation of that organization?

(Text):

### BUSINESS OF THE SENATE

On the Orders of the Day:

**Hon. W. Ross Macdonald:** Honourable senators, before the Orders of the Day are proceeded with may I refer to a question asked last night by the honourable Leader of the Opposition (Hon. Mr. Brooks) with respect to two bills, one to amend the Export and Import Permits Act and the other to repeal The Newfoundland Savings Bank